

[Cat/Cast] Els desnonaments creixen i més de la meitat són per impagament del lloguer

DIRECTA.CAT :: 10/10/2014

La cifra de desahucios, lejos de frenarse, ha aumentado durante el segundo trimestre de 2014

[Català]

La suposada recuperació econòmica que pregonava el govern espanyol no té, almenys de moment, cap tipus d'efecte en l'economia real i, sobretot, en la situació dels col·lectius més vulnerables. Ho demostra el fet que la xifra de desnonaments, lluny de frenar-se, ha augmentat durant el segon trimestre de 2014, segons les dades que ha fet públiques aquest divendres el **Consell General del Poder Judicial** (CGPJ). De l'1 d'abril al 30 de juny, hi va haver 18.749 desnonaments a tot l'Estat espanyol, un 3,7% més que durant el mateix període de l'any anterior i un 1,4% més que el trimestre previ. Més de la meitat -el 53,8%- són causats per l'impagament del lloguer.

Catalunya és el territori que va concentrar més desnonaments durant el segon trimestre de 2014, amb 4.366, el 23,3% del total; seguit del País Valencià, amb 2.901 (15,5%), i Andalusia, on se'n van registrar 2.864 (15,3%). A les Illes, la xifra va ser de 693 (3,7%). Globalment, els Països Catalans concentren el 42,5% dels desnonaments de l'Estat, gairebé la meitat.

[Castellano]

Los desahucios crecen y más de la mitad son por impago del alquiler

La supuesta recuperación económica que pregonaba el gobierno español no tiene, al menos de momento, ningún tipo de efecto en la economía real y, sobre todo, en la situación de los colectivos más vulnerables. Lo demuestra el hecho de que la cifra de desahucios, lejos de frenarse, ha aumentado durante el segundo trimestre de 2014, según los datos que ha hecho públicos este viernes el Consejo General del Poder Judicial (CGPJ). Del 1 de abril al 30 de junio, fue 18.749 desahucios en toda España, un 3,7% más que durante el mismo período del año anterior y un 1,4% más que el trimestre previo. Más de la mitad -el 53,8% de - son causados por el impago del alquiler.

Cataluña es el territorio que concentró más desahucios durante el segundo trimestre de 2014, con 4.366, el 23,3% del total; seguido de la Comunidad Valenciana, con 2.901 (15,5%), y Andalucía, donde se registraron 2.864 (15,3%). En las Islas, la cifra fue de 693 (3,7%). Globalmente, los Países Catalanes concentran el 42,5% de los desahucios del Estado, casi la mitad.

Traducido por La Haine

<https://ppcc.lahaine.org/cat-cast-els-desnonaments-creixen>